

**SECRET**

2 July 1957

MEMORANDUM FOR: Chief, SO/SBD  
Attn: [ ]

VIA : CIA/OPS

SUBJECT : Letter Allegedly Written by Pyotr ~~SHATUN-COLUBENKO~~  
to Mikhailov Committee

REFERENCE : 18 June 1957, entitled "Letter to Mikhailov Commit-  
tee in Berlin".

1. Upon advice of the Security Office, discreet inquiries were made by [ ] re the marital status of Pyotr SHATUN-COLUBENKO from an unnumbered 2 in New York. It was revealed that SHATUN was married in New York in 1955 to Iyarissa Alexeevna ~~NAZARENKO~~. Further details about his wife are included as Att. 1, to this memo. SHATUN was also instructed to give us a more complete personal history on his wife and her former husbands.

2. In the course of conversation, [ ] was reminded that SHATUN had received a letter from the Mikhailov Committee in October 1956 (Included as Att. 2 to this memo is a copy of this letter and a translation). SHATUN had immediately brought this fact to the attention of AE CASSOWARY 2, and both men were puzzled by the Committee's reference to his wife and child since SHATUN had never written to the Mikhailov Committee. AE CASSOWARY 2 then brought this matter to the attention of [ ] who considered it a typical Mikhailov Committee repatriation pitch and later he had forgotten about it.

3. [ ] also learned that NAZARENKO, fmu, former husband of Mrs. SHATUN, whom she had divorced in 1955 in New York, had been very sore about the divorce and his wife's subsequent remarriage. At the time SHATUN received the letter from the Mikhailov Committee, he had remarked that it was possible that NAZARENKO or someone else was trying to get him into trouble.

4. Included as Attachment 3 is a copy of the original letter (in translation) allegedly written by SHATUN to the Mikhailov Committee.

**SECRET**

Chief, SK/3  
DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCE METHOD EXEMPTION 3B2B  
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2007

AE CASSOWARY 21

1. Peter SHATUN, and Lyarissa Alexievna NAZARENKO, were married in 1955 in New York.

2. Lyarissa M. NAZARENKO is approximately 44 years of age, and studied in the Economics Institute in Kharkov, Ukraine. She came to the United States from Germany and received her U.S. citizenship in 1955. She is a member of BOERES, (Democratic Alliance of Ukrainians Formerly Oppressed by the Soviets).

3. Mrs. SHATUN is married for the third time. In the Ukraine she had been married to Oleg YAKOVENKO, who disappeared during the purges in the Ukraine in 1937. The couple had a son who lives in New York with his mother at this time and is now about 20 years old.

4. In 1956, Lyarissa had some suspicions that her first husband Oleg YAKOVENKO was probably somewhere in the United States.

4. She was married for the second time in Germany in a DP camp to NAZARENKO, (FNU) and whom she subsequently divorced in New York.

5. Her third marriage was to Pyotr SHATUN-GOLUBEENKO in 1955 in New York.

MEMORANDUM FOR THE DIRECTOR Translated by [ ]

3/13)

SUBJECT: Letter Allegedly Written by Pyotr SHATUN-GOLUBENKO to  
Mikhailov Committee in Berlin

11 September 1956

Mr. Mikhailov

I wish to come to you with a request, namely: During the time that the Germans were evacuating the Ukraine, I too was evacuated under the force of circumstances.

At the present time I live in America. But this is not important. The important thing is that I left in Kharkov my wife and child whom I can't forget to this day. During the last period I had lived in Kharkov and that is where I left my wife.

I entreat your organization through your person to take action in locating my wife and to relay the results to me.

My address: Mr. Pyotr Ivanovich SHATUN-GOLUBENKO  
313 E. 13 Street  
New York, USA

P. Shatun

(Original in Russian; Translated by [ ]

] SR3/W3)

# КОМИТЕТ

## - За возвращение на Родину -

Адрес: Берлин, Беренштрассе, 65. Berlin, Behrenstraße, 65.

Для писем (für Briefe): Berlin NW 63, Postschließfach № 6.

Телефон (Fernruf) — 22 33 97.

№ 11086/71

1 октября 1950 г.

Гр-ну П. ШАТУН-ГОЛУБЕНКО

Уважаемый соотечественник!

Для того, чтобы выполнить Вашу просьбу и помочь Вам разыскать Вашу жену, мы должны располагать некоторыми данными, которых Вы совершенно не сообщили нам.

Укажите фамилию, имя, отчество, год и место рождения жены. Вы, наверное, помните и ее последний адрес, хотя бы приблизительно. Может быть, сведения о Вашей жене можно будет узнать от ее родственников. Сообщите адрес кого-либо из них. Надеемся, что таким образом удастся установить место теперешнего нахождения Вашей жены и дочери.

И еще нам хотелось бы сказать Вам, что о себе Вы написали очень мало. Напишите нам, какие обстоятельства забросили Вас так далеко от Родины и почему Вы так долго задержались на чужбине. Все это поможет нам найти более верный путь для разрешения интересующих Вас вопросов.

С приветом,

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КОМИТЕТА

(Н. МИХАЙЛОВ)

**MEMORANDUM FOR THE RECORD**

**SUBJECT: Mikhailov Committee Answer to Letter Allegedly Written by  
Pyotr SHAFIN-GOLJENKO.**

**COMMITTEE FOR THE RETURN TO THE  
HOMELAND**

**Address: Berlin, Mohrenstrasse, 65 - For Letters: Berlin NW 63  
Postoffice Box # 6 - Telephone 22 33 97**

**# 11056/71**

**1 October 1956**

**To Mr. P. SHAFIN-GOLJENKO**

**Dear Fellow Countryman!**

In order to fulfill your request and help you in finding your wife, we are in need of certain data which you did not send us in your letter.

Please send us the following information about your wife: family name, first name, patronymic, date of birth, and place of birth. You undoubtedly also remember her last address, at least approximately. Maybe information about your wife can be obtained from her relatives. Please send us the address of any one of them. We hope that in this manner we will be successful in establishing the present location of your wife and daughter.

And we would also like to mention that you wrote very little about yourself. Tell us what circumstances carried you so far from the Homeland and why you have remained for so long in a foreign country. All this will aid us in finding a more positive method of solving the question that interests you.

**HEAD OF THE COMMITTEE**

**(N. Mikhailov)**

(Original in Russian; Translated by [ ] SR3/W3)